

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 63

PDF erstellt am: **02.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Abonnements:

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
Fr. 2. - Ausland: Jährlich Fr. 12,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonniert werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Admini-  
stration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

## Abonnements:

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 2.  
Etranger: un an fr. 12,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                 |                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Versendung<br/>regelmässig Mittwoch und Samstag<br/>abends. Nach Bedürfnis erscheint<br/>das Blatt auch an andern Tagen.</p> | <p>Redaktion und Administration<br/>im schweizerischen Departement des Auswärtigen,<br/>Abteilung Handel.</p> | <p>Rédaction et Administration<br/>au Département fédéral des Affaires étrangères,<br/>Division du commerce.</p> | <p>La feuille est expédiée<br/>régulièrement les mercredi et samedi<br/>soir; elle paraît en outre d'autres<br/>jours suivant les besoins.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden  
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les  
annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

## Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque cantonale tessinoise à Bellinzone.

## Amtlicher Teil. — Partie officielle.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

## Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervaldo alto

1895. 4. März. Die Firma **Jos. Ackermanns sel. Erben** in Sachseln (S. H. A. B. Nr. 30 vom 11. Februar 1891, pag. 117) ist infolge Auflösung der Gesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen über an die Firma «Jos. Ackermann» in Sachseln.

4. März. Inhaber der Firma **Jos. Ackermann** in Sachseln ist Josef Ackermann von Entlebuch, in Sachseln; diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jos. Ackermanns sel. Erben». Natur des Geschäftes: Massgeschäft und Tuchhandlung; Spezerel-, Mercerie- und Quincaillerie-Waren.

5. März. Die Firma **Nikola Hess z. Krone** in Kerns (S. H. A. B. Nr. 242 vom 18. November 1892, pag. 975) wird infolge Veräusserung des Geschäftes gelöscht.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1895. 7. mars. Le chef de la maison **Baty**, commerce de bois, à Bulle, est Jean-Benoît-Louis Baty, fils de Benoît, à Lyon. Genre de commerce: Commerce de bois en gros. Bureau et chantier: Rue du Tir, à Bulle.

7. mars. Le chef de la maison **Panchard Tobie**, à La Tour-de-Trême, est Tobie Panchard, feu Joseph, audit lieu. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, horlogerie. Bureau: Grand'Rue, à La Tour.

7. mars. Le chef de la maison **Léon Castella**, à Vuadens, est Léon Castella, feu Anselme, audit lieu. Genre de commerce: Commerce de bois. Bureau: Scierie Capon, à Vuadens.

7. mars. Le chef de la maison **Monnard Sylvestre**, à La Tour-de-Trême, est Sylvestre Monnard, fils d'Ulrich, audit lieu. Genre de commerce: Boulangerie et épicerie. Bureau: Grand'Rue, La Tour-de-Trême.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Stadt Solothurn.

1895. 7. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr. Goor** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1892, pag. 9) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen und infolge dessen auch die an Karl Goor in Solothurn erteilte Prokura.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1895. 5. März. Die Firma **E. Dörner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 3. April 1886, pag. 232) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Dörner & Cie».

5. März. Eduard Dörner und Gustav Wilhelm Bronner, beide von und in Basel, haben unter der Firma **E. Dörner & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 5. März 1895 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Dörner» übernimmt. Natur des Geschäftes: Spedition und Kommission. Geschäftsort: Güterstrasse 79.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 2. März. Inhaber der Firma **J. Ulrich Wolf** in Chur, welche am 1. Juni 1893 entstanden ist, ist Johann Ulrich Wolf von Untervaz, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren. Käse- und Weinhandlung. Geschäftsort: Hinter der St. Martinskirche Nr. 5.

6. März. Inhaber der Firma **Jean Gruber** in Chur, welche am 22. Dezember 1893 entstanden ist, ist Jean Gruber von Sarn, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Konditorei. Geschäftsort: Reichsgasse Nr. 55.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno.

1895. 7. marzo. Il consiglio d'amministrazione della società anonima **Fabbrica Tabacchi in Brissago** da Brissago (F. u. s. di c. del 16 aprile 1883, n° 55, pag. 425; del 1° maggio 1884, n° 35, pag. 319; del 20 giugno 1885, n° 63, pag. 422; del 26 maggio 1886, n° 52, pag. 364; del 2 febbraio 1888, n° 14, pag. 106; del 19 aprile 1888, n° 53, pag. 409; del 28 aprile 1891, n° 101, pag. 414; del 18 aprile 1893, n° 96, pag. 385; del 13 gennaio 1894, n° 9, pag. 37; del 11 aprile 1894, n° 90, pag. 363 e del 15 agosto 1894, n° 184, pag. 755) notifica di avere affidato ai proprii impiegati Chiappini Roberto fu

Lorenzo e Bressani Antonio di Luigi, come già è accordata a Rossi Pietro fu Francesco, altro degli impiegati, la firma collettiva della società ritenuto che per detta firma collettiva sarà sufficiente e necessaria la firma di due delle tre sindacati impiegati e ciò in conformità dell' art. 25 dello statuto sociale.

## Ufficio di Torre.

5. marzo. La ditta individuale **Gheff Ladislao** in Dangio, frazione del comune di Aquila (F. u. s. di c. del 18 ottobre 1893, n° 221, pag. 900) è cancellata dal registro di commercio in seguito a fallimento pronunciato dal tribunale di prima istanza in Blenio con decreto 4 marzo 1895.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle.

1895. 5. mars. La société en nom collectif **Amiguet frères**, à Gryon (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1890, n° 64, page 353), a ajouté à son commerce d'élevage du bétail le commerce des vins.

5. mars. La raison **Seurs Alliod**, à Aigle (F. o. s. du c. du 26 novembre 1887, n° 108, page 892), a cessé d'exister à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1895, ensuite de renonciation d'une des associées, veuve Girodo.

Marie-Virginie-Ludvine, fille de Pierre-Joseph Alliod, de Chatillon d'Aoste, domiciliée à Aigle, a repris sous la raison **Virginie Alliod**, à Aigle, la suite du commerce et s'est chargée de l'actif et du passif de l'ancienne maison. Genre de commerce: Chapellerie et modes. Bureau: Rue du Centre.

## Bureau d'Echallens.

7. mars. Le chef de la maison **Julie Rochat**, à Oulens, est Julie, fille de Charles Rochat, de L'Abbaye, domiciliée à Oulens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, poterie, tabacs et cigares.

## Bureau de Lausanne.

6. mars. La maison **Fr. Jos. Schmid**, à Lausanne (F. o. s. du c. des 5 août 1885, n° 80, page 522 et 26 janvier 1892, n° 48, page 70), a renoncé à l'exploitation du café-restaurant et brasserie, 12, Petit St-Jean et exploite actuellement le café-brasserie de Tivoli.

6. mars. Le chef de la maison **Eugène Bovard**, à Lausanne, est Eugène Bovard d'Epesses, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du Café-restaurant du Croton, rue du Petit St-Jean.

## Bureau de Morges.

5. mars. Dans sa séance du 24 janvier 1893, l'assemblée générale de l'association sous la raison sociale **Association de la fromagerie de Saint-Prex**, dont le siège est à Saint-Prex (F. o. s. du c. du 25 janvier 1890, n° 12, page 57), a procédé au renouvellement de son comité et a élu président: Charles Eindiguer; caissier: Arnold Colomb; membres: Charles Morandin et Adrien Colomb, tous à Saint-Prex. Eugène Bugnon, audit lieu, a été confirmé dans ses fonctions de secrétaire. Le président et le secrétaire engagent seuls la société par leur signature collective vis-à-vis des tiers.

## Bureau de Rolle.

6. mars. La **Société de fromagerie et laiterie de Bursins-Vinzel**, association dont le siège est à Bursins (F. o. s. du c. du 6 juillet 1886, n° 65, page 451), a, dans ses assemblées générales des 16 et 26 février 1895, renouvelé son comité qui est actuellement composé de MM. Louis Parmelin, à Bursins, président; Charles Rossier, à Vinzel, vice-président; et Louis Prod'hom, à Bursins, secrétaire-caissier. Le président Louis Parmelin et le secrétaire-caissier Louis Prod'hom ont collectivement la signature sociale, conformément aux statuts.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1895. 5. mars. La société en nom collectif **Mosimann frères**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 août 1889, n° 143, page 690), est dissoute à partir du 1<sup>er</sup> février 1895.

Albert Mosimann de Lauperswyl (Berne), et Paul-Ernest Mosimann de La Chaux-de-Fonds, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville, à partir du 1<sup>er</sup> février 1895, sous la raison sociale **Mosimann & Cie**, une société en commandite, dans laquelle Albert Mosimann est associé indéfiniment responsable et Paul-Ernest Mosimann associé commanditaire pour une commandite de vingt-cinq mille francs. Cette nouvelle société a repris l'actif et le passif de l'ancienne. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie, achat et vente. Bureaux: 41, Rue Léopold Robert.

## Genf — Genève — Ginevra

1895. 5. mars. Le chef de la maison **Felix Chartroux**, à Genève, est Felix Chartroux de Nice (Alpes Maritimes), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Denrées alimentaires en gros, à l'enseigne «Union des Producteurs». Locaux: 4, Rue de la Pépinière.

5. mars. La société en nom collectif **Rivollet frères**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1892, page 463), est déclarée dissoute par le fait du décès de l'associé Félix-Alexandre Rivollet, survenu le 6 décembre 1894.

La maison a été continuée, dès la susdite date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Jules Rivollet**, à Genève, par l'associé Jules-Simon Rivollet, d'origine française, domicilié à Genève. Genre de commerce: Vins et spiritueux. Locaux: 43, Route de Lyon. Dépôt à Carouge, 56, Rue du Marché.

6 mars. Les suivants: David Schmidt, d'origine française; Jean Bertoli, d'origine tessinoise; et Albert Bontems, de Genève, les deux premiers domiciliés à Genève, et le dernier à St-Jean (Petit-Saconnex), ont constitué à Genève, sous la raison sociale **D. Schmidt, Bertoli et Bontems**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1895, et a pour objet, la continuation de l'entreprise de gypserie, peinture et décoration en bâtiments, du sieur X. Beaud (radié). Locaux: 7, Bourg-de-Four.

6 mars. La société en nom collectif **Tritten et Dupenloup**, fondeurs et mécaniciens, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 15 mai 1891, n° 113, page 463 et du 31 janvier 1894, n° 22, page 88), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> mars 1895. L'actif et passif de la société sont restés à la charge de l'associé Jean-

Auguste Tritten, aux Eaux-Vives, lequel est exempté de l'inscription en vertu de l'article 13 du règlement du registre du commerce.

6 mars. Dans sa séance du 26 janvier 1893 la société dite: **Société d'histoire et d'Archéologie de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1889, page 270), a modifié ses statuts, en ce qui concerne le nombre des membres du comité, qui a été porté à neuf. Dans sa séance du 10 janvier 1895, la dite société a renouvelé son comité comme suit: Edouard Favre, président; Emile Rivoire, vice-président; Victor van Berchem, secrétaire; Alfred Cartier, trésorier; Jacques Mayor, bibliothécaire; Louis Dufour; Eugène Ritter; Camille Favre; Francis Decrue, tous à Genève.

## B. 4.

## Compte de profits et pertes de la Banque cantonale tessinoise à Bellinzzone et de ses succursales à Locarno, Lugano et Mendrisio

pour l'exercice 1894.

(Sauf ratification réglementaire.)

| Doit                                            |                                                                                       | Avoir    |    |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|----|
| Charges                                         |                                                                                       | Produits |    |
|                                                 |                                                                                       |          |    |
| <b>I. Frais d'administration.</b>               |                                                                                       |          |    |
|                                                 | 2,074                                                                                 | —        |    |
|                                                 | 50,310                                                                                | 89       |    |
|                                                 | 898                                                                                   | —        |    |
|                                                 | 4,383                                                                                 | —        |    |
|                                                 | 781                                                                                   | 80       |    |
|                                                 | 9,317                                                                                 | —        |    |
|                                                 | 9,913                                                                                 | 67       |    |
|                                                 | 900                                                                                   | —        |    |
| 89,153                                          | 01                                                                                    | 10,212   | 70 |
| <b>II. Impôts.</b>                              |                                                                                       |          |    |
|                                                 | 2,000                                                                                 | —        |    |
|                                                 | 10,000                                                                                | —        |    |
|                                                 | 8,600                                                                                 | —        |    |
| 24,885                                          | 40                                                                                    | 4,285    | 40 |
| <b>III. Intérêts débiteurs.</b>                 |                                                                                       |          |    |
|                                                 | 21,216                                                                                | 70       |    |
|                                                 | 97,485                                                                                | 55       |    |
|                                                 | 194,530                                                                               | 39       |    |
|                                                 | <i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>                                        |          |    |
|                                                 | A comptes de banques d'émission et correspondants.                                    |          |    |
|                                                 | A comptes courants créanciers.                                                        |          |    |
|                                                 | A dépôts en caisse d'épargne.                                                         |          |    |
|                                                 | <i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>                                             |          |    |
|                                                 | Sur engagements à terme (bons de dépôts à terme et obligations):                      |          |    |
|                                                 | 119,764                                                                               | 05       |    |
|                                                 | 123,347                                                                               | —        |    |
|                                                 | 243,111                                                                               | 05       |    |
| 443,262                                         | 69                                                                                    | 130,030  | 05 |
| <b>IV. Pertes et amortissement.</b>             |                                                                                       |          |    |
|                                                 | 1,295                                                                                 | 36       |    |
|                                                 | 181,113                                                                               | 74       |    |
| 282,409                                         | 10                                                                                    | 100,000  | —  |
| <b>V. Bénéfice net.</b>                         |                                                                                       |          |    |
|                                                 | 3,017                                                                                 | 03       |    |
| 64,810                                          | 87                                                                                    | 61,793   | 84 |
| <b>I. Produit du compte d'effets de change.</b> |                                                                                       |          |    |
|                                                 | Effets escomptés sur la Suisse:                                                       |          |    |
|                                                 | Intérêts perçus et commissions . . . fr. 65,875. 15                                   |          |    |
|                                                 | Réescompte de l'exercice précédent à 4 % . . . fr. 6,710. 50                          |          |    |
|                                                 | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1894 à 4 % . . . fr. 72,585. 65                  |          |    |
|                                                 | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1894 à 3 1/2 % . . . fr. 6,398. 50               |          |    |
|                                                 | Effets sur l'étranger:                                                                |          |    |
|                                                 | Intérêts perçus, commissions et bénéfice sur les cours . . . fr. 237,941. 04          |          |    |
|                                                 | Réescompte de l'exercice précédent . . . fr. 17,312. —                                |          |    |
|                                                 | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1894 à 3 1/2 % . . . fr. 255,253. 04             |          |    |
|                                                 | Avances sur nantissement:                                                             |          |    |
|                                                 | Intérêts perçus et commissions . . . fr. 4,460. 65                                    |          |    |
|                                                 | Réescompte de l'exercice précédent à 4 % . . . fr. 384. 20                            |          |    |
|                                                 | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1894 à 4 % . . . fr. 4,844. 85                   |          |    |
|                                                 | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1894 à 4 % . . . fr. 624. 75                     |          |    |
|                                                 | <b>II. Intérêts créanciers et commissions.</b>                                        |          |    |
|                                                 | <i>a. Sur créances en comptes courants.</i>                                           |          |    |
|                                                 | Des banques d'émission, correspondants et agences . . . 39,266                        |          |    |
|                                                 | Des comptes courants débiteurs . . . 205,760                                          |          |    |
|                                                 | <i>b. Sur autres créances et placements.</i>                                          |          |    |
|                                                 | De placements hypothécaires de toute nature . . . 28,000                              |          |    |
|                                                 | De Reports . . . 345                                                                  |          |    |
|                                                 | D'effets publics:                                                                     |          |    |
|                                                 | Bénéfice sur les cours des effets publics propres . . . fr. 100,225. —                |          |    |
|                                                 | Intérêts perçus sur les effets publics propres . . . fr. 187,004. 10                  |          |    |
|                                                 | Prorata d'intérêts au 31 décembre 1894 . . . fr. 30,404. 25                           |          |    |
|                                                 | A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent . . . fr. 317,683. 35           |          |    |
|                                                 | A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent . . . fr. 25,202. 80            |          |    |
|                                                 | Commissions, etc., sur l'achat et la vente pour compte de tiers . . . fr. 292,430. 55 |          |    |
|                                                 | Commissions, etc., sur divers . . . 7,486. 15                                         |          |    |
|                                                 | <b>III. Produits des immeubles.</b>                                                   |          |    |
|                                                 | Du bâtiment de la banque . . . 2,700                                                  |          |    |
|                                                 | <b>IV. Droits et indemnités.</b>                                                      |          |    |
|                                                 | Droit de garde et gestion, sur dépôts de titres et objets de valeurs, etc. . . 1,625  |          |    |
|                                                 | <b>V. Produits divers.</b>                                                            |          |    |
|                                                 | Sur participations et syndicats . . . 6,980                                           |          |    |
|                                                 | Divers: Sur coupons B. B. et monnaies étrangères . . . 8,860                          |          |    |
|                                                 | <b>VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.</b>                                  |          |    |
|                                                 | Report à nouveau . . . 3,017                                                          |          |    |
| 904,521                                         | 07                                                                                    | 904,521  | 07 |

### Annexe au compte de profits et pertes de la Banque cantonale tessinoise pour l'exercice 1894.

#### Répartition du bénéfice

suivant art. 46 \*) des statuts, proposée par le conseil d'administration et la commission de revision.

|                                                          |                           |
|----------------------------------------------------------|---------------------------|
| Le bénéfice net de l'année 1894 se monte à . . . . .     | fr. 64,810. 87            |
| qui seront répartis de la manière suivante:              |                           |
| Aux actionnaires 4 % sur le capital privilégié . . . . . | fr. 40,000. —             |
| " " 2 % " " primitif . . . . .                           | " 20,000. —               |
|                                                          | " 60,000. —               |
|                                                          | La somme de fr. 4,810. 87 |

sera reportée à nouveau.

#### \*) Art. 46 des statuts:

Le bénéfice net résultant du bilan, excédant le 4 %, attribué aux actions privilégiées, sera destiné à raison du 4 % sur les actions primitives, et le surplus après le prélèvement de 1 % encore sur toutes les actions, sera réparti comme suit:

- 2/10 (deux dixièmes) au fonds de réserve.
- 1/10 (un dixième) à la direction et aux employés.
- 1/10 (un dixième) au conseil d'administration.
- Les autres 9/10 (six dixièmes), dividende supplémentaire, aux actionnaires.

Si le dividende sur les actions, joint à l'intérêt, atteignait le 6 %, le conseil d'administration sera en plein droit de destiner une somme supérieure, ou même tout l'excédent, au fonds de réserve.

L'assemblée des actionnaires ne pourra modifier cette disposition sans avoir obtenu les 3/4 des votes.

Le droit réservé au conseil d'administration au § 1 cessera aussitôt que le fonds de réserve aura atteint la moitié du capital social.



(Sauf ratification réglementaire.)

### Actif

(Sauf ratification réglementaire.)

## Passif

|           |    |           |    |                                                            |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|-----------|----|-----------|----|------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|-----------|----|--|------------|----|
|           |    |           |    | <b>I. Caisse.</b>                                          |  | <b>I. Emission de billets.</b>                        |           |    |  |            |    |
|           |    | 800,000   | —  | Couverture des billets, en espèces ayant cours légal.      |  | Billets en circulation                                | 1,973,100 | —  |  |            |    |
|           |    | 84,779    | —  | Autres valeurs en espèces ayant cours légal.               |  | Propres billets en caisse } (voir annexe n° 1)        | 26,900    | —  |  | 2,000,000  | —  |
|           |    | 884,779   | —  | <b>Encaisse légale.</b>                                    |  | <b>II. Engagements à courte échéance.</b>             |           |    |  |            |    |
|           |    | 26,900    | —  | Propres billets (voir annexe n° 1).                        |  | (Payables au plus tard dans les 8 jours.)             |           |    |  |            |    |
| 1,180,280 | 63 | 106,450   | —  | Billets des autres banques d'émission suisses.             |  | Bons de caisse et de dépôt et autres engagements à    |           |    |  |            |    |
|           |    | 162,151   | 63 | Autres valeurs en caisse.                                  |  | courte échéance                                       | 2,500     | —  |  |            |    |
|           |    |           |    | <b>II. Créances à courte échéance.</b>                     |  | Banques d'émission suisses, comptes créanciers        | 392,342   | 51 |  |            |    |
|           |    |           |    | (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)               |  | Correspondants-créanciers                             | 5,870,139 | 81 |  |            |    |
|           |    | 203,832   | 35 | Chèques, bons de caisse et de dépôt, effets sur place      |  | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)        | 2,304,143 | 23 |  |            |    |
|           |    |           |    | non rentrés et autres créances à courte échéance.          |  | Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)         | 1,125,896 | 11 |  |            |    |
|           |    | 296,317   | 52 | Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.             |  | Comptes courants entre la banque principale et ses    |           |    |  |            |    |
| 7,392,216 | 70 | 6,238,153 | 70 | Correspondants-débiteurs.                                  |  | secursaux                                             | 664,375   | 10 |  |            |    |
|           |    | 653,913   | 13 | Comptes courants entre la banque principale et ses         |  | Dividendes échus et non encaissés                     | 1,872     | —  |  |            |    |
|           |    |           |    | secursaux.                                                 |  | Intérêts et coupons échus non perçus                  | 123,347   | —  |  | 10,484,115 | 76 |
|           |    |           |    | <b>III. Créances sur effets de change.</b>                 |  | <b>III. Engagements sur effets de change.</b>         |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | Effets escomptés sur la Suisse:                            |  | Billets à ordre à terme                               |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 568,028. 50 échus dans les 30 jours.                       |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 442,365. 90 " entre 31 et 60 jours.                        |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 368,878. 50 " " 61 et 90 "                                 |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    | 1,541,879 | 90 | 162,607. — " après 90 jours.                               |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | Effets sur l'étranger:                                     |  | <b>IV. Autres engagements à terme.</b>                |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 619,144. 50 échus dans les 30 jours.                       |  | (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)      |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 730,015. 16 " entre 31 et 60 jours.                        |  | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)        |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 725,500. 94 " " 61 et 90 "                                 |  | Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)         |           |    |  |            |    |
|           |    | 3,047,159 | 16 | 972,498. 56 " après 90 jours.                              |  | Bons et dépôts à terme (bons de dépôts à terme, obli- |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | Avances sur nantissement:                                  |  | gations, etc.), échus ou dont le remboursement peut   |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 37,000. — échus dans les 30 jours.                         |  | être exigé dans le courant de l'année prochaine après |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 53,500. — " entre 31 et 60 jours.                          |  | dénonciation préalable                                |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | 24,000. — " " 61 et 90 "                                   |  | Bons et dépôts à terme (bons de dépôts à terme, obli- |           |    |  |            |    |
|           |    | 114,500   | —  | — " " après 90 jours.                                      |  | gations, etc.), dont le remboursement ne peut avoir   |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | Effets à l'encaissement.                                   |  | lieu dans le courant de l'année prochaine             |           |    |  |            |    |
| 5,154,442 | 01 | 450,902   | 95 |                                                            |  | <b>V. Comptes d'ordre.</b>                            |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | <b>IV. Autres créances à terme.</b>                        |  | Réescompte sur articles de l'actif } (voir détail au  |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | (Disponibles après 8 jours.)                               |  | compte de profits                                     |           |    |  |            |    |
| 3,245,693 | 23 |           |    | Comptes courants débiteurs avec crédit couvert.            |  | et pertes)                                            |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | <b>V. Placements à terme indéfini.</b>                     |  | Bénéfice net à répartir pour l'année 1894             |           |    |  |            |    |
|           |    | 763,936   | 50 | Actions                                                    |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    | 2,600,536 | 68 | Obligations                                                |  | Capital versé { 5000 actions anciennes à fr. 200      |           |    |  |            |    |
|           |    | 3,364,473 | 18 | Effets publics.                                            |  | { 5000 actions privilégiées à fr. 200                 |           |    |  |            |    |
| 3,729,380 | 98 | 364,857   | 80 | Liquidations et soldes, y compris notre créance envers     |  | 20,000                                                |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | l'Etat du Tessin.                                          |  | Report du solde de bénéfice pour l'année 1895         |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | <b>VI. Valeurs en nantissement.</b>                        |  | 8,810                                                 |           |    |  |            |    |
|           |    | 1,448,477 | 50 | Effets publics, déposés à la caisse de consignation (voir  |  |                                                       |           |    |  |            |    |
| 2,148,477 | 50 | 700,000   | —  | annexe n° 2).                                              |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | Titres hypothécaires.                                      |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    | 2,973,999 | 27 | <b>VII. Placements fixes.</b>                              |  |                                                       |           |    |  |            |    |
| 3,043,999 | 27 | 70,000    | —  | Commandites et participations.                             |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | Immeuble à l'usage de la banque.                           |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    |           |    | <b>VIII. Comptes d'ordre.</b>                              |  |                                                       |           |    |  |            |    |
|           |    | 30,404    | 25 | Prorata d'intérêts sur articles de l'actif (voir détail au |  |                                                       |           |    |  |            |    |

**Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1894.**

|                            | Emission  | En caisse | En circulation |
|----------------------------|-----------|-----------|----------------|
| 200 billets de fr. 1000 == | 200,000   | 4,000     | 196,000        |
| 600 " " " 500 ==           | 300,000   | 2,500     | 297,500        |
| 10,000 " " " 100 ==        | 1,000,000 | 14,100    | 985,900        |
| 10,000 " " " 50 ==         | 500,000   | 6,300     | 493,700        |
| 20,800 billets ==          | 2,000,000 | 26,900    | 1,973,100      |

#### Annexe n° 4. Dépôts en caisse d'épargne.

Les remboursements seront réglés par les dispositions suivantes :

|             |               |                            |     |     |  |
|-------------|---------------|----------------------------|-----|-----|--|
| jusqu'à fr. | 200 à vue,    |                            |     |     |  |
| de "        | 200 à fr. 500 | après 10 jours de préavis, |     |     |  |
| " "         | 500 à " 1000  | " 20                       | " " | " " |  |
| " "         | 1000 à " 2000 | " 60                       | " " | " " |  |
| " "         | 2000 à " 3000 | " 90                       | " " | " " |  |

et toute somme supérieure après 6 mois de préavis.

|                                                     |                                                                      |     |            |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----|------------|
| Les dépôts en caisse d'épargne se répartissent en : |                                                                      |     |            |
| a.                                                  | 2653 dépôts avec un avoir au-dessous de fr. 200 . . . . .            | fr. | 188,796.11 |
|                                                     | 4683 dépôts avec un avoir au-dessus de fr. 200, à fr. 200 par compte | "   | 936,600.—  |

|                                                  |                  |
|--------------------------------------------------|------------------|
| Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours | fr. 1,125,396.11 |
|--------------------------------------------------|------------------|

|                                                                         |                         |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| c. 4683 dépôts. Avoir au-dessus de fr. 200, remboursables après 8 jours | 4,972,055.78            |
|                                                                         | <u>fr. 6,097,451.89</u> |

### Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

L'article 6 du règlement est ainsi conçu :

La banque rembourse aux comptes courants créanciers contre chèques jusqu'à fr. 5,000 à vue,

de „ 5,000 à fr. 10,000 après 2 jours de préavis,  
de „ 10,000 à „ 25.000 „ 5 „ „ „

et toute somme supérieure suivant entente spéciale.

Les comptes courants créanciers se répartissent en :

|                                                                      |                   |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|
| a. 482 comptes avec un avoir au-dessous de fr. 25,000 . . . . .      | fr. 2,179,143. 23 |
| 5 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 25,000, chaque fr. 25,000 „ | 125,000. —        |

**Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours** fr. 2.304.143,23

|                                          |                             |            |
|------------------------------------------|-----------------------------|------------|
| c. 13 comptes avec un avoir ensemble de. | Remboursables après 8 jours | 325,268.93 |
|------------------------------------------|-----------------------------|------------|

2 000 410 10

**Annexe n° 5. Engagements éventuels.**

Engagements provenant d'effets de change réescomptés, négociés et non encore échus au 31 décembre 1894 . . . . . fr. 4,942,698.79

## Annexe n° 2 au bilan annuel de la Banque cantonale tessinoise au 31 décembre 1894.

## Annexe n° 2. Inventaire des titres.

| Nombre                                                 | Désignation                                       | Nominal | Cours   | Somme            | Nombre           | Désignation                                  | Nominal | Cours   | Somme            |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------|---------|------------------|------------------|----------------------------------------------|---------|---------|------------------|
| <b>I. Obligations.</b>                                 |                                                   |         |         |                  | <b>Transport</b> |                                              |         |         |                  |
| <b>a. Formant la couverture du 60 % de l'émission.</b> |                                                   |         |         |                  | 181              | 4 % Oblig. Chem. de fer Méditerranée         | 90,500  | 86.50   | 78,282           |
| 112                                                    | 3 1/2 % Oblig. Emprunt fédéral 1889               | 189,000 | 102 3/4 | 194,197          | 26               | 4 % Florio & Rubattino                       | 26,000  | 82      | 21,320           |
|                                                        | 3 1/2 % " " Ct. du Tessin 1893                    |         |         |                  | 20               | 5 % Société Vénét. de Constr. à Padoue       | 10,000  | 80      | 8,000            |
| 12                                                     | 3 1/2 % " Dette redimible Ct. du Tessin           | 86,000  | 100 1/2 | 86,430           | 91               | 4 1/2 % Province d'Alessandrie               | 45,500  | 400     | 36,400           |
| 200                                                    | 3 1/2 % " " " "                                   | 6,000   | 100     | 6,000            | 8                | 4 % Banque hypoth. suisse                    | 8,000   | 100     | 8,000            |
| 246                                                    | 3 1/2 % " Canton de Fribourg                      | 100,000 | 100     | 100,000          | 166              | 4 % Chem. de fer orientaux                   | 84,000  | 100 1/2 | 83,415           |
| 4                                                      | 3 1/2 % " " " "                                   | 224,000 | 100     | 224,000          | 50               | 4 % Banque de Lucerne                        | 50,000  | 100     | 50,000           |
| 80                                                     | 3 1/2 % " Chem. de fer du Jura-Bernois            | 4,000   | 100     | 4,000            | 14               | 5 % Crédit fonc., Caisse d'épargne Milan     | 7,000   | 95      | 6,650            |
| 10                                                     | 3 1/2 % " Caisse d'épargne et de prêts, Lucerne   | 80,000  | 100 3/4 | 80,600           | 9                | 4 % Oblig. Crédit fonc.                      | 4,500   | 93      | 4,185            |
| 455                                                    | 4 % " Ville de Rome, or                           | 38,000  | 100     | 38,000           | 165              | 4 1/2 % " Banque nationale d'Italie          | 82,500  | 92      | 75,900           |
| 240                                                    | 3 % " Chemins de fer italiens                     | 227,500 | 80      | 182,000          | 77               | 4 % " Crédit fonc. Banque nationale d'Italie | 39,500  | 90      | 34,650           |
|                                                        | 4 % Rente italienne                               | 120,000 | 280     | 62,400           | 10               | 3 % " Crédit fonc. de France                 | 5,000   | 100     | 5,000            |
|                                                        | 4 % " autrichienne                                | 497,500 | 85      | 422,875          | 16               | 3 % " " " 1880                               | 8,000   | 100     | 8,000            |
|                                                        |                                                   | 47,500  | 101     | 47,975           | 120              | 4 1/2 % " Institut italien                   | 60,000  | 460     | 55,200           |
|                                                        |                                                   |         |         | <b>1,448,477</b> | 95               | 5 % " Consorzio della Maggia                 | 47,500  | 101     | 47,975           |
|                                                        |                                                   |         |         |                  | 5                | 6 % " Canal de Cavour                        | 2,500   | 530     | 2,650            |
| <b>b. En possession de la banque.</b>                  |                                                   |         |         |                  | 3                | 5 % " Société Gén. Immobil. Rome             | 1,500   | 200     | 600              |
| 1                                                      | 3 1/2 % Oblig. Emprunt fédéral 1889               | 1,000   | 102 3/4 | 1,027            | 2000             | 4 % " Electro-métallurg. Turin               | 148,500 | 85      | 126,225          |
|                                                        | 3 1/2 % " " Ct. du Tessin 1893                    |         |         |                  |                  | 4 % " Rente italienne                        | 52,500  | 101     | 53,025           |
| 623                                                    | 3 1/2 % " (conversion) Emprunt Ct. du Tessin 1893 | 412,500 | 100 1/2 | 414,562          |                  | 5 % " autrichienne, or                       | 6,000   | 203     | 12,180           |
| 71                                                     | 3 1/2 % " Canton de Fribourg                      | 311,500 | 100     | 311,500          | 2                | 4 1/2 % Oblig. Emprunt portugais 1889        | 1,000   | 180     | 360              |
| 13                                                     | 3 1/2 % " " " Vaud 1888                           | 66,500  | 100     | 66,500           | 26               | 4 1/2 % " 1888                               | 13,000  | 180     | 4,650            |
| 281                                                    | 3 1/2 % " Ville de Bellinzona                     | 6,500   | 100 1/2 | 6,532            | 41               | 3 % " à prime Ville de Genève                | 4,100   | 110     | 4,510            |
| 18                                                     | 4 1/2 % " Municip. de Chaux-de-Fonds              | 115,500 | 99      | 114,345          | 18               | 3 1/2 % Titres Rente française               | 5,714   | 28      | 6,114            |
| 2                                                      | 4 % " Commune de Giubiasco                        | 18,000  | 102 1/2 | 18,450           | 2                | Bons, Ville de Naples                        |         |         | 350              |
| 193                                                    | 4 % " " Stabio                                    | 1,000   | 102 1/2 | 1,025            |                  | Lots, Crédit foncier algérien 1888           | 200     | 100     | 200              |
| 18                                                     | 3 1/2 % " Ville de Lucerne                        | 96,500  | 101 1/2 | 97,947           |                  | Divers                                       |         |         | 6,962            |
| 10                                                     | 3 1/2 % " " Zurich                                | 9,000   | 99 1/2  | 8,955            |                  | " Coupons et valeurs étrangères              |         |         | 3,544            |
| 12                                                     | 3 % " " Paris 1871                                | 5,000   | 100     | 5,000            |                  |                                              |         |         | <b>4,049,014</b> |
| 4                                                      | 4 1/2 % " Milan 1883                              | 4,800   | 100     | 4,800            |                  |                                              |         |         | <b>18</b>        |
| 2                                                      | 4 1/2 % " " 1882                                  | 20,000  | 88      | 17,600           |                  |                                              |         |         |                  |
| 142                                                    | 4 % " " dette unifiée                             | 1,000   | 88      | 880              | 334              | Actions, Banque hypoth. suisse               | 167,000 | 100     | 167,000          |
| 11                                                     | 4 % " " Rome, or                                  | 103,900 | 82      | 90,118           | 300              | " Navigation lac majeur                      | 150,000 | 600     | 180,000          |
| 12                                                     | 5 % " " Naples, dette unifiée                     | 5,500   | 80      | 4,400            | 100              | " " de Lugano                                | 50,000  | 350     | 35,000           |
| 83                                                     | 4 1/2 % " " Gènes                                 | 7,200   | 75      | 5,400            | 25               | " Banque de la Suisse italienne              | 2,500   | 140     | 3,500            |
| 2                                                      | 3 1/2 % " Chem. de fer Nord-Est                   | 83,000  | 85      | 70,550           | 50               | " populaire de Lugano                        | 5,000   | 110     | 5,500            |
| 44                                                     | 4 % " " " "                                       | 1,000   | 100.50  | 2,010            | 12               | " " tessin, Bellinzona                       | 600     | 80      | 960              |
| 31                                                     | 3 1/2 % " " du Gothard                            | 22,000  | 102     | 22,440           | 6                | " Chem. de fer du Gothard                    | 3,000   | 900     | 5,400            |
| 46                                                     | 3 1/2 % " " Central-Suisse                        | 182,000 | 100 1/2 | 182,910          | 10               | " " méridionaux                              | 5,000   | 600     | 6,000            |
| 31                                                     | 3 1/2 % " " du Jura-Simplon                       | 46,000  | 100 1/2 | 46,230           | 14.3             | " Banque d'Italie                            | 435     | 6,220   | 50               |
| 33                                                     | 6 % Bons " " méridionaux                          | 32,500  | 100     | 32,500           | 20               | " Stella, Zurich                             |         |         |                  |
| 256                                                    | 3 % Oblig. " " Lomb.-Vénétien                     | 16,500  | 530     | 17,490           | 927              | " Subvention de Gènes                        | 463,500 | 328     | 304,056          |
| 547                                                    | 3 % " " " " méridionaux                           | 128,000 | 340     | 87,040           | 508              | " Banque cant. tessinoise (act. prim.)       |         |         | 50,300           |
| 292                                                    | 3 % " " " " italiens (garant.)                    | 273,500 | 275     | 150,425          |                  |                                              |         |         | <b>763,936</b>   |
| 120                                                    | 4 % " " " " second. sardes                        | 26,000  | 280     | 12,520           |                  |                                              |         |         | <b>4,049,014</b> |
| 20                                                     | 3 % " " " " "                                     | 60,000  | 375     | 45,000           |                  |                                              |         |         | <b>18</b>        |
|                                                        |                                                   | 10,000  | 275     | 5,500            |                  |                                              |         |         | <b>4,812,950</b> |
|                                                        | A reporter                                        |         |         |                  |                  |                                              |         |         | <b>68</b>        |
|                                                        |                                                   |         |         | <b>3,293,135</b> |                  |                                              |         |         |                  |

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Aargauische Bank in Aarau.

## Einladung

zur  
**ordentlichen Versammlung der Aktionäre**  
auf  
Freitag, den 15. März 1895, nachmittags 2 Uhr,  
im Bankgebäude.

## Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1894.
- 2) Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Rechnung und Erteilung der Décharge an die Verwaltungsbehörde.
- 4) Wahl von sechs Mitgliedern des Verwaltungsrates auf eine neue Amtsdauer.
- 5) Wahl von drei Censoren und drei Suppleanten für 1895.

Aarau, den 15. Februar 1895.

Der Bankpräsident:  
**E. Isler.**

## Bank für Appenzell A.-Rh. in Herisau.

Die Herren Aktionäre werden eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 12. März 1895, nachmittags 3 Uhr, in's Kasino in Herisau.

## Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Berichtes pro 1894.
  - 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
  - 3) Statutarische Wahlen.
  - 4) Behandlung allfälliger Anträge.
- Geschäftsberichte können vom 26. Februar an hier und in unserem Comptoir in St. Gallen bezogen werden. Die Stimmkarten bitten wir gegen Einreichung eines geordneten Nummernverzeichnisses der Aktien jedenfalls vor der Generalversammlung zu beziehen.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **A. Schmidheini.**

## Einlösungsstellen

für die auf 15. März 1895 zur Rückzahlung gekündeten

**4 % Obligationen des Kantons Solothurn v. Jahre 1884,**

sowie für die Coupons und ausgelosten Titel der

(S 629 Y)

**3 1/2 % Anleihen des Kantons Solothurn v. 1888 u. 1889**

sind:

in Solothurn: Solothurner Kantonalbank und ihre Filialen in Olten und Balsthal;

in Basel: Tit. Basler Bankverein,

Herren Riggensbach &amp; Cie;

in Bern: Tit. Kantonalbank von Bern,

Herren Tschann &amp; Cie;

in Zürich: Tit. Schweizerische Kreditanstalt.

Solothurn, den 4. März 1895.

Solothurner Kantonalbank.

## BANQUE DE DÉPÔTS DE BALE

(Capital fr. 12,000,000. — Actions nominatives de fr. 5000 dont 1/5 versé)

reçoit des

## VALEURS EN DÉPÔT

(603<sup>18</sup>)

(à découvert ou sous couvert cacheté)

et s'occupe du détachement et de l'encaissement des coupons, du contrôle des tirages, etc., ainsi que de

## Pachat et de la vente de fonds publics.

Elle fait des avances sur de bonnes valeurs traitées à la bourse pour 3 à 4 mois, avec renouvellement éventuel

à 2 1/2 % d'intérêts l'an, sans aucune commission.

**J. Benninger, Winterthur,**

(237)

Rechtsagentur — Inkasso- &amp; Informations-Bureau.

Telephon.

Empfohlen vom Verein Schweizerischer Geschäftsreisender.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken **2 1/2 %**  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **2 1/2 %**